



(11)

EP 2 423 580 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
27.11.2013 Patentblatt 2013/48

(51) Int Cl.:  
**F22B 1/28 (2006.01)**

**A61H 33/06 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
29.02.2012 Patentblatt 2012/09

(21) Anmeldenummer: 10155135.6

(22) Anmeldetag: 02.03.2010

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL  
PT RO SE SI SK SM TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL BA ME RS**

(30) Priorität: 05.03.2009 AT 3612009

(71) Anmelder: **Artweger GmbH & Co. KG  
4820 Bad Ischl (AT)**

(72) Erfinder:  

- **Zierler, Wolfgang  
4820 Bad Ischl (AT)**
- **Pongratz, Mario  
4820 Bad Ischl (AT)**
- **Soxberger, Josef  
4820 Bad Ischl (AT)**

(74) Vertreter: **Weiss, Christian et al  
Pinter & Weiss OG  
Patentanwälte  
Prinz-Eugen-Strasse 70  
1040 Wien (AT)**

### (54) Dampfgenerator mit Kühleinheit

(57) Um alle Bauteile eines Dampfgenerators, inklusive Steuerelektronik und Dampferzeuger in einem kompakten Gehäuse unterzubringen, ohne das Gefahr für eine Überhitzung im Gehäuse oder des Gehäuses selbst besteht, wird erfindungsgemäß vorgeschlagen, das das Gehäuse des Dampfgenerators 1 durch eine im Gehäuse 2 angeordnete Trennwand 17 zweigeteilt ist, wobei in einem ersten Gehäuseteil eine Elektrikeinheit 16 angeordnet ist und in einem zweiten Gehäuseteil ein Dampferzeuger 10 angeordnet ist und an der Trennwand 17 eine Kühleinheit 20 angeordnet ist, in der eine Ausnehmung 57 vorgesehen ist, durch die Kühlmedium fließt

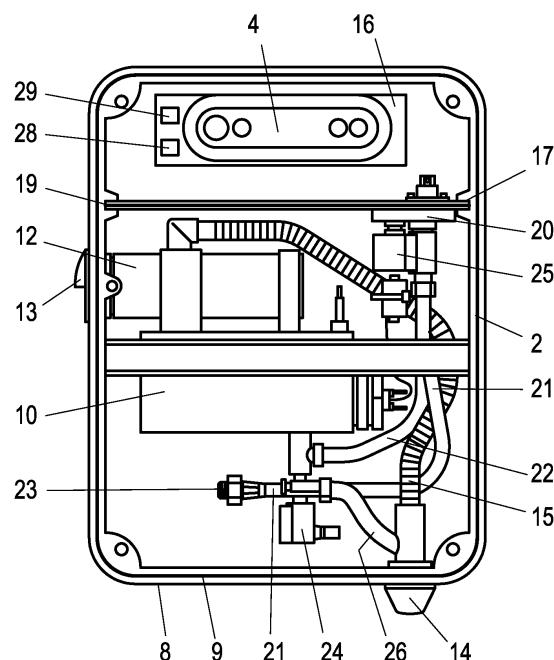


Fig. 2



## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 10 15 5135

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betritt Anspruch	
A	US 4 132 883 A (GRIME THOMAS E) 2. Januar 1979 (1979-01-02) * Spalte 3, Zeile 29 - Spalte 8, Zeile 17; Ansprüche; Abbildungen * * Zusammenfassung * -----	1-13	INV. F22B1/28 A61H33/06
A	US 5 805 765 A (ALTMAN MITCHELL [US]) 8. September 1998 (1998-09-08) * Spalte 3, Zeile 28 - Spalte 10, Zeile 55; Ansprüche; Abbildungen * * Zusammenfassung * -----	1-13	
A	EP 0 423 540 A1 (STEM SRL [IT]) 24. April 1991 (1991-04-24) * Spalte 2, Zeile 21 - Spalte 4, Zeile 10; Ansprüche; Abbildungen * * Zusammenfassung * -----	1-13	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
			F22B A61H
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
1	Recherchenort München	Abschlußdatum der Recherche 22. Oktober 2013	Prüfer Zerf, Georges
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			
T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 10 15 5135

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

22-10-2013

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 4132883	A	02-01-1979	KEINE			
US 5805765	A	08-09-1998	CA US US	2155478 A1 5616265 A 5805765 A	09-02-1996 01-04-1997 08-09-1998	
EP 0423540	A1	24-04-1991	DE DE EP ES US	69006567 D1 69006567 T2 0423540 A1 2050904 T3 5307440 A	24-03-1994 08-09-1994 24-04-1991 01-06-1994 26-04-1994	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82